

## Projekt - UMOWA NR WFR.272.....2024

Organizacja warsztatów edukacyjnych dla dzieci pn. „Galeria Europejska” realizowanych podczas wydarzenia pn. Europejska Majówka w ramach projektu pn. „20 lat Razem w UE!”

zawarta w dniu..... w Zgorzelcu pomiędzy:

Gminą Miejską Zgorzelec – NIP: 615-17-94-018,

z siedzibą przy ul. Domańskiego 7 w Zgorzelcu,

reprezentowaną przez: Rafała Gronicza - Burmistrza Miasta Zgorzelec

przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta - Mieczysława Garbicza,

zwaną w dalszej części umowy „Zamawiającym”

a

.....  
.....

zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”

o treści następującej:

## § 1

### Przedmiot umowy

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usługi polegającej na organizacji i przeprowadzeniu warsztatów edukacyjnych dla min. 80, max. 100 dzieci w wieku 7-12 lat podczas Europejskiej Majówki realizowanej w ramach projektu pn. „20 lat Razem w UE!” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach programu współpracy Interreg Polska-Saksonia 2021-2027 w dniu 2 maja 2024 r.

2. Miejsce i czas realizacji usługi:

a) 2 maja 2024 r. od godz. 11.00 do godz. 15.00 - sala konferencyjna w Miejskim Domu Kultury w Zgorzelcu, ul. Parkowa 1;

2.1 Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w harmonogramie czasowym świadczenia usługi w wymiarze nie większym niż 60 minut do dnia 26 kwietnia 2024r. Ewentualne zmiany w harmonogramie nie wpłyną na łączny czas świadczenia usługi.

3. Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia warsztatów edukacyjnych składających się z trzech równoległych komponentów powiązanych ze sobą zagadką (szczegółowy opis w pkt. 3.4) do rozwiązania

dla chętnych uczestników. Każdy komponent warsztatów musi opierać się o zaangażowanie uczestników oraz ich pracę własną. Zagadka musi spinać wszystkie trzy komponenty, nawiązywać do tematu warsztatów oraz zachęcać uczestników do udziału we wszystkich trzech częściach. Elementy składowe aranżacji przestrzeni opisane w pkt. 3.5 muszą zawierać informacje potrzebne do rozwiązania zagadki.

3.1 Komponent pierwszy pt. Warsztaty edukacyjne z dziejów kultury europejskiej. W ramach komponentu pierwszego warsztatów Wykonawca zorganizuje:

a) 10 stanowisk do składania puzzli 2D. Każde stanowisko musi umożliwiać pracę od 1 do 3 uczestników nad 1 zestawem puzzli. Puzzle (10 kompletów) muszą przedstawiać różne słynne dzieła malarstwa europejskiego tj. od średniowiecza do XX wieku włącznie. Każdy komplet puzzli musi prezentować inne dzieło, kojarzące się z innym krajem UE. Każde dzieło musi być dostarczone w dwóch kompletach/zestawach. Wykonawca dostarczy łącznie 20 sztuk zestawów puzzli (tak by na każdym stanowisku znajdowały dwa komplety do wykorzystania). Obrazy muszą być tak dobrane, by nie powtórzył się kraj pochodzenia danego dzieła. Puzzle o wymiarach minimalnych ok. 40 x 30 cm winny być wykonane z ekologicznego i trwałego materiału odpornego na odkształcenia np. drewno, sklejka i umożliwiać wielokrotne składanie. Każdy zestaw puzzli musi się składać z min. 65, max 120 elementów o zróżnicowanym sposobie cięcia. Rewers każdego dzieła musi umożliwić identyfikację zestawu. Elementy puzzli winny być zapakowane w trwałe i poręczne wysokiej jakości tekturowe pudełko, woreczek. Awers pudełka musi przedstawiać grafikę, która odzwierciedla zawartość pudełka. Poziom trudności - dla początkujących. Wykonawca wraz z ofertą przedstawi wykaz dzieł malarstwa europejskiego tj. tytuł, autor, kraj pochodzenia (zgodnie z załącznikiem nr 1).

Wykonawca zapewni dwie osoby do obsługi stanowisk do składania puzzli 2D. Każdy z uczestników warsztatów po zakończeniu pracy winien otrzymać potwierdzenie udziału w warsztacie.

b) 6 stanowisk do składania puzzli 3D tj. trójwymiarowych konstrukcji przedstawiających znane budynki/obiekty architektoniczne, słynne zabytki związane z historią wybranego kraju UE tj. np. Pałac Kultury i Nauki, Krzywa Wieża w Pizie, Wieża Eiffla itp. Wykonawca dostarczy łącznie 6 sztuk kompletnych puzzli 3D. Każdy komplet musi prezentować inny obiekt, pochodzący z kraju UE. Obiekty powinny być tak dobrane, by nie powtórzył się kraj pochodzenia. Składanie elementów musi odbywać wyłącznie manualnie, bez użycia kleju ani specjalnych narzędzi. Poskładane puzzle

muszą stworzyć spójną konstrukcję/budowlę. Puzzle 3D muszą zawierać min. 35 max. 150 elementów i umożliwiać złożenie jednego kompletu w realnym czasie nie przekraczającym 2 godzin przez min 2 uczestników. Każdy zestaw puzzli 3D musi zawierać instrukcję montażu. Poziom trudności - średnio zaawansowany. Każde stanowisko musi umożliwiać pracę nad jednym obiektem od 2 do 4 uczestników. Wykonawca wraz z ofertą przedstawi wykaz obiektów tj. nazwę, kraj i miejscowość położenia (zgodnie z załącznikiem nr 2).

Wykonawca zapewni dwie osoby do obsługi stanowisk do składania puzzli 3D. Po ułożeniu kompletnego obiektu uczestnicy muszą otrzymać potwierdzenie wykonania zadania.

c) Wykonawca zobowiązany jest opracować szczegółowe informacje na temat prezentowanych obiektów i dzieł dla pkt. 3.1 a i b, tj. data powstania, autor, kraj pochodzenia, położenia itp. Muszą być umieszczone na ścianie do prezentacji opisanej w pkt. 3.5. Informacje zawarte na ścianie muszą być tak opracowane, aby zawierały podpowiedź do rozwiązania zagadki dla chętnych uczestników.

3.2 Komponent drugi warsztatów edukacyjnych to stanowisko do własnoręcznego wyrobu kartki pamiątkowej. Uczestnicy na stoisku muszą poznać metody druku jako sposobu na przyspieszenie i usprawnienie produkcji książek. Stoisko musi umożliwić wszystkim chętnym uczestnikom samodzielne wyprodukowanie pamiątkowej kartki. Wykonanie kartki musi mieć charakter powtarzalny, podzielony na etapy. Każdy element graficzny kartki musi być wykonany osobno, umożliwiając uczestnikowi przechodzenie do kolejnych etapów zadania. Gotowa kartka winna zawierać takie elementy graficzne jak:

- motyw wiodący nawiązujący do tematu przewodniego warsztatów;
- elementy dekoracyjne, przykładowo motywy wykonane przy pomocy szablonów i kolorów;
- logotyp projektu;
- personalizacja pracy – np. podpis uczestnika.

Stanowisko musi być dostępne dla uczestników od godz. 11:00 do godz. 15:00. Wykonawca zapewni jedną osobę prowadzącą stanowisko, nadzorującą uczestników. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić papier gładki o gramaturze minimum 300 g/m<sup>2</sup> w formacie A4, oraz inne niezbędne materiały. Uczestnicy muszą otrzymać potwierdzenie wykonania zadania.

3.3 Komponent trzeci to warsztaty edukacyjne dla chętnych uczestników. Temat warsztatów: historia piśmiennictwa. Celem zajęć musi być ukazanie uczestnikom roli słowa pisanego w rozwoju cywilizacyjnym i utrwalaniu

dorobku intelektualnego Europy. Warsztaty zrealizowane muszą być dwukrotnie, w dwóch odrębnych blokach czasowych. Pierwszy blok zaplanowano o godz. 12:30 a drugi o godz. 14:00. Każdy blok zajęć musi trwać min. 40 minut i musi składać się z: części teoretycznej/wprowadzenia teoretycznego, które trwać będzie max. 10 minut i części praktycznej trwającej min. 30 minut. W części teoretycznej należy m.in.: przybliżyć rolę pisma i różnych sposobów zapisywania informacji w dziejach Europy, różne nośniki (drewno, kamień, pergamin, papier, itp.), narzędzia (rylec, dłuto, pióro ptasie, stilus), alfabety (łaciński, grecki, cyrylica, runiczny, itp.) oraz znaczenie wynalazku druku. W części praktycznej Wykonawca umożliwi uczestnikom samodzielne wykonanie przykładu dawnego piśmiennictwa lub druku tj. np. ozdobnego inicjału nawiązującego do średniowiecznych rękopisów. Wykonawca zapewni materiały i pomoce naukowe niezbędne do przeprowadzenia części teoretycznej i praktycznej tj. m.in.: repliki tabliczek woskowych służących do nauki pisania, przykłady piór używanych do pisania, przykłady sposobu zapisu innego niż alfabet łaciński, papier fakturowany o gramaturze minimum 150 g/m<sup>2</sup> w formacie B5, materiały do ozdabiania np. flamastry, farbki, kredki, itp. Wykonawca do dnia 12.04.2024r. przedstawi konspekt warsztatów dla tłumacza. Wykonawca zapewni dwie osoby prowadzące warsztaty.

3.4. Zagadka pt. Skarb Europy. 1 sztuka. Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania 100 kart z zadaniami i wskazówkami. Na karcie uczestnicy potwierdzać będą uczestnictwo w warsztatach edukacyjnych, gdzie otrzymają pierwsze wskazówki umożliwiające rozwiązanie zagadki. Inne wskazówki prowadzące do rozwiązania zagadki winny być umieszczone w całej przestrzeni, w której będą realizowane warsztaty. Sposób opracowania wskazówek, zagadek musi prowadzić do rozwiązania zagadki. Forma rozwiązania w postaci fizycznej czy wirtualnej. Karta winna umożliwiać wpisanie imienia i nazwiska uczestnika. Ponadto powinna zawierać: tytuł projektu w obu wersjach językowych, logotyp projektu, logotyp programu oraz nawiązywać do layoutu projektu, który zostanie przekazany w dniu 01.04.2024 r. Wszystkie treści na karcie muszą być przedstawione w j. polskim i niemieckim.

3.5. Aranżacja przestrzeni, w której odbywać się będą warsztaty musi uwzględniać podział na strefy:

a) przestrzeń roboczą obejmującą:

- stanowiska do składania puzzli tj. 10 stanowisk do składania puzzli 2D i 6 stanowisk do składania puzzli 3D;
- stanowisko do wyrobu kartki pamiątkowej;

- przestrzeń do realizacji zajęć z historii piśmiennictwa;
  - b) przestrzeń do ekspozycji prac wytworzonych przez uczestników musi zawierać następujące elementy:
    - ściankę do prezentacji o wymiarach min. 600 x 230 cm z grafiką przedstawiającą linię czasu oraz umiejscowione na niej dzieła wykorzystane w warsztacie z dziejów kultury europejskiej (pkt. 3.1), a także szczegółowe informacje dotyczące danego dzieła (np. autor, data i miejsce powstania, technika wykonania, itp.). Na ściance winna być umieszczona mapa Europy, a także inne informacje związane z zagadką. Dodatkowo Wykonawca zobowiązany jest do umieszczenia informacji o projekcie tj. tytułu projektu „20 lat Razem w UE!”, „20 Jahre Gemeinsam in der EU!”, logotyp projektu, logo programu. Logotyp projektu Zamawiający prześle drogą elektroniczną 01.04.2024 r. Logotyp programu dostępny jest na stronie: [https://pl.plsn.eu/documents/19524/727943/Interreg+Logo+Polska-Saksonia+CMYK+color\\_01.jpg/4be6e18e-8397-4c32-adfa-6731c81cddd?t=1694531472000](https://pl.plsn.eu/documents/19524/727943/Interreg+Logo+Polska-Saksonia+CMYK+color_01.jpg/4be6e18e-8397-4c32-adfa-6731c81cddd?t=1694531472000). Logotyp programu musi być umieszczony w prawym górnym rogu. Wszystkie treści umieszczone na ściance muszą być w j. polskim i niemieckim;
    - galerię dzieł wykorzystanych w warsztatach edukacyjnych (ułożonych z puzzli 2D), w formie kolorowych wydruków. Format wydruku: B1 - 70 x 100 cm. Galeria winna być umieszczona w ozdobnych ramach, planszach;
    - postumenty na których umieszczone zostaną w trakcie zajęć złożone obiekty z puzzli 3D;
    - elementy dekoracyjne nawiązujące do krajów UE (flagi, godła, inne informacje, np. język urzędowy, stolica) rozmieszczone w przestrzeni ekspozycyjnej w taki sposób, by tworzyć z pozostałymi elementami spójną całość.
- 3.6. Każdy z uczestników warsztatów edukacyjnych (pkt. 3.1, 3.2) po zakończeniu pracy na danym stanowisku winien otrzymać dowolne potwierdzenie. Propozycję formy potwierdzenia Wykonawca przedstawi najpóźniej 15.04.2024 r. Potwierdzenie musi uzyskać akceptację Zamawiającego najpóźniej do dnia 26.04.2024 r.
4. Wszystkie treści wykorzystane w trakcie warsztatów edukacyjnych muszą być opracowane w języku polskim i niemieckim.
5. Wykonawca zapewni sprzęt, materiały niezbędne do przeprowadzenia warsztatów edukacyjnych.
6. Wykonawca zobowiązany jest do uprzątnięcia sali, utylizacji materiałów użytych do przeprowadzenia warsztatów.

7. Wykonawca zobowiązany jest wziąć udział w spotkaniu konsultacyjnym w dniu 22.04.2024r. o godz. 14:00 lub w dniu 23.04.2024 r. o godz. 15:00 z Zamawiającym w celu dokonania wizji lokalnej oraz omówienia założeń scenariusza i regulaminu warsztatów edukacyjnych. Miejsce spotkania: siedziba Zamawiającego i Miejski Dom Kultury w Zgorzelcu. Szacunkowy czas spotkania: minimum 2 godziny.
8. Zamawiający zapewni Wykonawcy dostęp do sali konferencyjnej w Miejskim Domu Kultury w Zgorzelcu w dniu 02.05.2024r. od godz. 9.00 w celu przygotowania warsztatów edukacyjnych.
9. Na czas trwania warsztatów Zamawiający zapewni udział tłumacza konsekwentnego j. polskiego i j. niemieckiego. W związku z powyższym Wykonawca przygotowuje terminologię (glosariusz) dla tłumacza;
10. Zamawiający zapewni stoły, krzesła.
11. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić: transportu, noclegu, wyżywienia, materiałów środków i sprzętu niezbędnego do realizacji przedmiotu umowy.

## § 2

### Obowiązki Stron

Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usługi opisanej w § 1 polegającej na organizacji i przeprowadzeniu warsztatów edukacyjnych dla min. 80, max. 100 dzieci w wieku 7-12 lat podczas Europejskiej Majówki realizowanej w ramach projektu pn. „20 lat Razem w UE!” w dniu 2 maja 2024 r. zgodnie z niniejszą umową, zasadami współczesnej wiedzy oraz obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

## § 3

### Odbiór

Potwierdzeniem przyjęcia wykonanej usługi przez Zamawiającego będzie podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru bez uwag.

## § 4

### Warunki płatności

1. Wykonawcy, z tytułu wykonania przedmiotu umowy przysługuje wynagrodzenie ryczałtowe w kwocie: ..... PLN brutto (słownie:....., .....groszy).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie w terminie 14 dni od dnia otrzymania faktury przez Zamawiającego, przelewem na rachunek Wykonawcy nr:.....

3. Podstawą do wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie potwierdzenie przyjęcia wykonania przedmiotowej umowy przez Zamawiającego poprzez podpisanie protokołu odbioru bez uwag o którym mowa w § 3.
4. Na fakturze musi znaleźć się zapis: Organizacja warsztatów edukacyjnych dla dzieci pn. „Galeria Europejska” realizowanych podczas wydarzenia pn. Europejska Majówka w ramach projektu pn. „20 lat Razem w UE!”.
5. Wszelkie dodatkowe koszty, w tym koszty tj. m.in.: transportu, noclegu i żywienia po stronie Wykonawcy.
6. Zamówienia dodatkowe na zlecenie Zamawiającego wykonywane będą na podstawie odrębnej umowy zawartej przez Zamawiającego z Wykonawcą.

## **§ 5**

### **Odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - a) z tytułu odstąpienia od wykonania przedmiotu niniejszej umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy, w wysokości 30% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną z tytułu nieuzasadnionego odstąpienia przez Zamawiającego od umowy w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1.
3. Jeżeli kara umowna z któregośkolwiek wymienionego w umowie tytułu nie pokrywa całej poniesionej szkody, strona która poniosła szkodę, może dochodzić odszkodowania uzupełniającego, dokumentując swoje roszczenie wyliczeniem rzeczywiście poniesionych szkód oraz ich ścisłym związkiem z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem danego zobowiązania umowy przez stronę drugą.
4. Kara umowna powinna być zapłacona przez stronę, która naruszyła postanowienia umowy, w terminie 14 dni od daty wystąpienia przez drugą stronę z żądaniem zapłaty. Zamawiający w razie zwłoki w zapłacie kary przez Wykonawcę może potrącić należną mu karę z należności Wykonawcy.
5. Wykonawca w przypadku zwłoki Zamawiającego może dochodzić zapłaty na drodze sądowej.

## **§ 6**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy oraz harmonogramu wykonywania prac dla swej ważności wymagają zachowania formy pisemnej.

3. Umowę sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, tj. 3 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 dla Wykonawcy.
4. Strony wskazują, iż sądem właściwym dla rozwiązania sporów powstałych na tle wykonywania niniejszej umowy, będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

.....

.....